

Mål C-139/10

Prism Investments BV

mot

**Jaap Anne van der Meer, i egenskap av konkursförvaltare
för Arilco Holland BV**

(begäran om förhandsavgörande
från Hoge Raad der Nederlanden)

”Civilrättsligt samarbete — Förordning (EG) nr 44/2001 — Exekvatur — Skäl för
avslag — Verkställighet i ursprungsstaten av den dom som är föremål för ansökan
om verkställighetsförklaring”

Förslag till avgörande av generaladvokat J. Kokott, föredraget den 16 juni 2011	I - 9513
Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 13 oktober 2011	I - 9527

Sammanfattning av domen

*Civilrättsligt samarbete — Domstols behörighet och verkställighet av domar på privaträttens
område — Förordning nr 44/2001 — Erkännande och verkställighet av domar — Skäl för av-
slag — Verkställighet av domen i ursprungsmedlemsstaten — Otillåtet
(Rådets förordning nr 44/2001, artiklarna 34, 35 och 43–45)*

Artikel 45 i rådets förordning nr 44/2001 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område ska tolkas så, att den utgör hinder för att den domstol vid vilken ansökan om ändring görs enligt artiklarna 43 eller 44 i förordningen avslår en ansökan om verkställighetsförklaring eller upphäver en verkställighetsförklaring på någon annan grund än de grunder som anges i artiklarna 34 och 35 i förordningen, såsom grunden att domen har efterkommit i ursprungsmedlemsstaten.

verkställas, och ger den inte heller rättsverkningar, vid exekvatur i en annan medlemsstat, som den saknar i ursprungsmedlemsstaten. En sådan grund kan däremot provas av exekutionsdomstolen i den medlemsstat där domen görs gällande. När domen väl har integrerats i rättsordningen i den medlemsstat där den görs gällande, ska nämligen denna medlemsstats nationella bestämmelser om verkställighet tillämpas på samma sätt som med avseende på domar från nationella domstolar.

Fullgörande av den förpliktelse som domen avser innebär inte att domen inte kan

(se punkterna 39, 40 och 43 samt domslutet)